



## Analytik Jena vend le 100ème SPECORD® en France

Le 20 novembre 2009, la société Analytik Jena AG a acquis un nouveau client sur le marché français en croissance, l'Université de Franche-Comté de Besançon. Par l'intermédiaire de son partenaire commercial, Serlabo Technologies, Analytik Jena lui a remis le 100ème SPECORD® qui sera utilisé dans la recherche biotechnologique.

«La France constitue un potentiel commercial important pour Analytik Jena. Dans l'avenir, nous allons nous engager davantage sur ce marché», a déclaré Klaus Berka, président du conseil d'administration d'Analytik Jena

AG. «Nous travaillons avec succès dans cette région depuis 2005, en coopération étroite avec notre partenaire commercial Serlabo Technologies.»

En tant que photomètre à un et deux faisceaux pour la plage spectrale des UV aux NIR, la série SPECORD® - défini pour les analyses de routine et les applications spéciales dans le domaine de la chimie, la pharmacie, la médecine, le contrôle des aliments, l'environnement, la science de la vie et de nombreux autres domaines - est la solution adéquate pour de multiples applications. Parmi plus de 150.000 photomètres

répartis dans le monde entier, le SPECORD® de Jena est un classique bâti maintenant sur 50 ans de tradition.

**Contact :**  
SERLABO Technologies  
**Tél. :** +334 9023 7720  
**E-mail :** info@serlabo.fr  
**Web :** www.serlabo.eu  
Analytik Jena AG  
**Web :** www.analytik-jena.fr

**L'heureux vendeur du 100ème SPECORD® en France, M. Bernard UHL, de la société SERLABO Technologies**



## TG + FT-IR - plus que la somme des deux techniques

**15 années d'une coopération réussie dans le domaine de la caractérisation des matériaux entre Netzsch Analyses & Tests et Bruker Optics**

Depuis 15 ans, Netzsch Analyses & Tests et Bruker Optics proposent à leurs clients une combinaison optimale de deux techniques d'analyse. En référence au slogan „TG plus FTIR - Plus que la somme des deux techniques!” - le couplage de la thermogravimétrie (TG) et de la spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier (FT-IR) offre à ses utilisateurs un bénéfice supplémentaire considérable et un gain complet de l'information. Tandis que la thermogravimétrie apporte des informations concernant les propriétés et la stabilité thermique des matériaux, la spectroscopie FT-IR est une méthode reconnue pour l'identification des substances et la quantification des composants d'un échantillon. Ainsi la combinaison de ces deux techniques ouvre la voie à de nouvelles possibilités en termes d'analyse des caractéristiques des matériaux macroscopiques au niveau moléculaire. Le couplage TG-FTIR Netzsch/Bruker a été développé par des ingénieurs des deux sociétés. Le principal objectif de cette étroite collaboration a été de trouver la combinaison optimale des deux systèmes d'analyse avec l'exigence de la capacité et de la facilité d'utilisation du système complet.

Avec le couplage TG-FTIR, les deux sociétés offrent à leurs clients un système unique pour l'analyse des propriétés majeures des matériaux. Par exemple, dans le domaine de la fabrication et la mise en œuvre des polymères, les additifs peuvent être ainsi identifiés et

aussi quantifiés. De plus, la technique de couplage donne un éclairage précieux sur le vieillissement et les processus de décomposition, même en interaction avec différentes atmosphères. L'identification et la quantification des résidus de solvant, ainsi que la détermination de la stabilité de stockage de formulations, sont actuellement des méthodes de routine dans l'industrie pharmaceutique, mais seulement le couplage TG-FTIR est capable d'apporter ces résultats de mesure avec un seul essai. Le nombre de domaines possibles d'applications est immense car la combinaison des analyses thermique et spectroscopique moléculaire est capable de révéler les propriétés chimiques et physiques fondamentales d'un nombre impressionnant de matériaux.

Au cours des années, les deux sociétés ont constamment amélioré la technique de couplage TG-FTIR, afin d'offrir la meilleure solution possible aux questions analytiques individuelles de leurs clients. Mise à part la combinaison optimale de ces deux techniques d'analyse, les deux sociétés se sont également concentrées sur un service clientèle compétent. Pour cette raison, l'aide des clients en matière d'applications, les formations et l'organisation d'événements sont une partie importante de cette coopération réussie, également dans le futur.

### A propos de Netzsch - Analyses & Tests

NETZSCH est un département du groupe NETZSCH avec plus de 2200 employés à travers le monde. Le siège de la société est situé dans la ville bavaroise de Selb, Allemagne. Le département Netzsch Analyses & Tests



propose une gamme complète d'instruments thermoanalytiques pour la recherche et le contrôle qualité dans le domaine de la fabrication et la mise en œuvre des polymères, l'industrie chimique, l'industrie des matériaux de construction inorganiques et le domaine des analyses environnementales.

Des instruments pour la détermination des propriétés thermophysiques (ex. conductivité thermique) des solides, des fondus et des liquides ainsi des calorimètres adiabatiques de réactions complètent la ligne de produits NETZSCH. NETZSCH est synonyme de produits de haute qualité technologique pouvant répondre à presque toutes les exigences en matière de performance, de polyvalence et de domaines d'application. De plus, NETZSCH possède un réseau global de support et de service très bien développé. Tout cela fait de NETZSCH l'un des leaders technologiques mondiaux dans le domaine de la caractérisation des matériaux.

**Pour plus d'informations, visitez le site Internet [www.netzsch-thermal-analysis.com](http://www.netzsch-thermal-analysis.com)**

### A propos de Bruker Optics

Bruker Optics est le fabricant et le fournisseur leader mondial de systèmes spectrométriques FT-IR, FT-NIR, Raman et TD-NMR. Ses

produits et services soutiennent les clients industriels et académiques en résolvant des problèmes analytiques divers et variés. Ses systèmes d'analyse assurent le contrôle fiable des matières entrantes et la surveillance de la qualité des produits. Dans le domaine du contrôle des procédés, les instruments sont des éléments essentiels pour la surveillance et l'optimisation des procédés industriels. Dans le secteur industriel, les analyseurs robustes de la société sont utilisés pour des analyses sur site dans le processus de libération des produits. Pour les analyses environnementales ainsi que les questions de sécurité, les instruments portatifs identifient les substances inconnues, dans n'importe quel endroit et par tous les temps.

Dans le secteur R&D, les spectromètres Bruker sont utilisés pour la caractérisation des matériaux, la détermination de structure et la compréhension des procédés chimiques. Le réseau global de service et de distribution de l'entreprise est très bien développé, permettant ainsi d'assurer un service de consultation compétent et une aide rapide sur site.

Bruker Optics fait partie de Bruker Corporation (NASDAQ:BRKR). Bruker Optics a des centres R&D et de production à Ettlingen, Allemagne et The Woodlands, USA.

**Pour plus d'informations, visitez le site Internet [www.brukeroptics.com](http://www.brukeroptics.com)**

## En pleine croissance, LAUDA France inaugure de nouveaux locaux

**Depuis la création de LAUDA France S.A.R.L. en janvier 2005, à Paris - Neuilly, le chiffre d'affaires du marché est en croissance continue. Avec l'aide d'Eric Couche, présent depuis le début, le volume des affaires a fortement progressé. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2009, il occupe d'ailleurs le poste de Directeur de LAUDA France. La représentation des systèmes de chauffage et de refroidissement industriels est venue s'ajouter, de sorte que de gros projets pourront être gérés.**

Aujourd'hui, Pascale Sivet, Stéphane Anguillaume et Emmanuel Caux renforcent l'équipe LAUDA France, aux côtés d'Eric Couche. De nouveaux bureaux et surfaces de stockage, plus spacieux, étaient nécessaire pour faire face à cette augmentation de personnel. Les nouveaux locaux sont situés au nord de Paris, à Roissy, au sein d'un parc technologique, à proximité de l'aéroport Roissy/Charles de Gaulle.

L'inauguration officielle a eu lieu le 8 octobre 2009, en présence de Dr. Gunther Wobser,

le Directeur, lors de la rencontre annuelle « Réunion de ventes LAUDA France 2009 ». Egalement présents : Vincent Abert, Rainer Hartmann et Marguerite Sigwalt, ainsi que les partenaires du réseau de distribution français.

L'emplacement des nouveaux locaux de LAUDA France est idéal : ils sont facilement accessibles en voiture, par train ou par avion. Cette nouvelle étape permet de continuer le processus d'optimisation et de développement des relations et affaires déjà existantes en France.

### Nouvelles coordonnées

LAUDA France S.A.R.L.  
Parc Tech Bat G Paris Nord 2  
69 rue de la Belle Etoile  
BP 81050 Roissy en France  
95933 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
**Tél. :** +33 (0)1 48 63 80 09  
**Fax :** +33 (0)1 48 63 76 72  
**Email :** info@lauda.fr  
**Web :** www.lauda.fr



**Un grand enthousiasme : en plus des collaborateurs français de LAUDA France, des salariés LAUDA responsables du marché français et du Gérant, Dr. Gunther Wobser, tous les représentants des partenaires de distribution français ont participé à l'inauguration officielle des nouveaux locaux (Delta Labo, Dislab, Elvetec, EstLab, Normalab et VWR).**